

Proceeding International Conference on Islamic Education
“Strengthening Educational Institutions in Advancing The Moderate, Inclusive, and Disability-
Friendly Islamic Education”
Faculty of Tarbiyah and Teaching Training
Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang
November 10th, 2023
P-ISSN 2477-3638 / E-ISSN 2613-9804
Volume: 8 Year 2023

تحسين كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب الإندونيسيين عبر المسرحية

Khonsa Fillah Attaqi¹, Faidhul Mahdhi Ala' Ulloh², Nuril Mufidah³

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang; Indonesia

E-mail: khonsaattaqi@gmail.com, alaulloh0112@gmail.com, nurilmufidah86@uin-malang.ac.id

Abstract. Arabic has long existed in Indonesia from the spread of Islam brought by the Walisongo to this day. Increasingly, Arab existence has become more optimized with several Arabic learning innovations, one of which is Mashrohiyah. Mashrohiyah or role-playing is widely applied to colleges in Indonesia as an compulsory course to develop potential students from the development of creativity to the benefit of kalam as a optimizing form of Arabic in Indonesia. This article aim to describes the optimalization of student Arabic competence in Indonesia through Mashrohiyah. One approach used in mashrohiyah is a Theory of sociodramatic, an innovative and creative learning method of role-playing to break the social phenomena that surround the environment. For the implementation of teaching, masrohiyah has a long stage which must be prepared months before it is performed, this stage includes making and translating the script, making a theme songs, and then the rehearsal stage (script analysis and deepening the role). After a whole preparation, the mashrohiyah is ready to be held and watched by the audiences. Mashrohiyah was able to develop maharah kalam students because they were required to exchange Arabic so that they could speak Arabic spontaneously if something went off the chart. In addition, the mashrohiyah arrangement was able to introduce Arabic to the public so that many people had more interest in learning Arabic.

Keywords: *Arabic; Sociodrama; Speaking; Mashrohiyah; Role play*

المقدمة

اللغة العربية لها دور مهم في فهم الدين الإسلامي والتاريخ والثقافة والأدب الكلاسيكي. تعد كفاءة اللغة العربية أمراً ضرورياً للطلاب الإندونيسيين الذين يتابعون الدراسات الإسلامية. في عملية تحسين اللغة العربية في إندونيسيا خاصة عند طلابها، كثير من الجامعات بما في ذلك الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج لها البرامج الأنشطة الجذابة توفر العديد من الفوائد توفراً كثيراً، بداية من تطوير اللغة العربية، ومهارة الكلام، والإبداع لنمو الذوق وحب اللغة العربية لدى الطلاب. وكذلك تكون هذه البرامج وسيلة لترويج اللغة العربية لعامة الناس. وأحد هذه البرامج هو المسرحية التي تكون درسا واجبا في بعض الجامعات. في محوار اللغوي، المسرحية هي رواية تمثل على المسرح أو قصة معدة للتمثيل على المسرح (معجم/المعاني). و في عمليتها، تجمع

المسرحية عدة عروض مع عرضها الأساسية هي المسرحية. تقام المسرحية في عدة جامعات كنوع من تطبيق جميع المواد التي تعلموها الطلاب منذ الفصل الدراسي الأول من علم النحو، والصرف، والبلاغة، ومهارة الكتابة، ومهارة الكلام. يراقب المحاضر فهم الطلاب عن كل المواد التعليمية تعلموها لمدة 5 فصول دراسية تقريبًا.

مسرحية أو الأداء المسرحي هو أسلوب تعليمي يشمل الطلاب في أشكال مختلفة من عروض الدراما باللغة العربية. يتيح هذا النشاط للطلاب تطبيق معرفتهم باللغة العربية في سياق عميق وغني بالمعنى. ويمكن للطلاب تحسين قدرتهم على التحدث وفهم اللغة العربية بشكل أفضل من خلال الأدوار التي يلعبونها. يتيح لهم هذا النشاط صقل المهارات التواصلية لديهم باللغة العربية بطريقة تفاعلية وغامرة.

أظهرت الأبحاث السابقة إلى أن استخدام العروض المسرحية يكون وسيلة تعليمية فعالية في تعلم اللغة. ولاحظ الباحثون تحسنا كبيرا في اكتساب اللغة خاصة في جوانب القدرة على التحدث والفهم. لذلك، سيناقش الباحث هذه المقالة إلى تحسين كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب الإندونيسيين دقيقا و عميقا من خلال تنمية ابتكاراتهم و إبداعهم ومهارتهم الكلامية واهتمام تعلمهم اللغة العربية لتكون جيلا جيدا في العالم. وبجانب ذلك، فإن الاهتمام بتعلم اللغة العربية له دور مهم في نجاح التعلم. في هذا السياق، تقدم المسرحية أسلوبًا مثيرًا للاهتمام وجذابًا للطلاب. تتيح لهم هذه الأنشطة المشاركة بشكل مباشر في مواقف غامرة، مما قد يزيد من اهتمامهم باللغة العربية.

توفر أنشطة المسرحية فرصًا للطلاب لتجربة ثراء اللغة العربية في سياق أكثر وضوحًا. إنهم لا يتعلمون القواعد والمفردات فحسب، بل يستكشفون المعنى والتعبير من أداء الشخصيات في القصص. وهذا يتكون تجربة تعليمية ممتعة ومحفزة. وبجانب ذلك، إن هذا البحث له أهداف وثيقة الصلة بسياق تعلم اللغة العربية في إندونيسيا. يمكن أن توفر استنتاجات هذا البحث إلى إرشادات القيمة للمعلمين والطلاب ومطوري المناهج الدراسية في الجهود المبذولة لزيادة كفاءة اللغة العربية والاهتمام باللغة بين الطلاب الإندونيسيين.

منهج البحث

هذا البحث هو دراسة ميدانية ذات اتجاه وصفي عام (البحث الوصفي) باستخدام المنهج النوعي لإنتاج بيانات وصفية على شكل نص من مصادر مختلفة للمعلومات المطلوبة. من وجهة نظر Faridah Nugrahani، فإن طريقة "البحث النوعي" هي عملية بحث تحتوي على بيانات وصفية في شكل الكلام والكتابة

وسلوك الأشخاص الذين تتم ملاحظتهم. يقوم الباحث بالبحث من خلال النظر والملاحظة ودراسة الوضع الفعلي ويهدف إلى العثور على المعلومات من خلال تقنيات الملاحظة والمقابلات المتعمقة والمقابلات غير الرسمية.

بناءً على البيانات التي يطلبها الباحثون في هذا البحث، هناك حاجة إلى مصادر البيانات من خلال الدراسات الميدانية، وهي مصادر البيانات التي تم الحصول عليها من منطقة البحث بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، وهي المقابلات مع العديد من الطلاب من الفصل الدراسي 2017 إلى 2020

نتائج البحث ومناقشتها

إن وجود اللغة العربية قد عرّفه الناس في جميع أنحاء العالم في عهد الدولة الأموية. وأصبحت هذه اللغة لغة اللاهوت ولغة التواصل ولغة إدارة الدولة التي تطورت مع توسع الأراضي الإسلامية. وفي قرن التاسع عشر، بدأت اللغة الإنجليزية تسيطر على جميع أنحاء العالم بعد الحرب العالمية الثانية. لذلك يتم استخدام اللغة العربية كلغة دينية فحسب. ثم في القرن العشرين، بدأت اللغة العربية تنتشر انتشاراً سريعاً بعد أن اعترفت بها الأمم المتحدة كلغة رسمية في 18 ديسمبر 1973. يعتمد هذا الظرف على أن اللغة العربية قد درسها الناس في أكثر من 26 دولة، ويستخدمها حوالي 150 مليون شخصاً كلغة يومية، ولغة عبادة، ولغة أكاديمية ومهنية. وفقاً لموقع السكان المسلمين العالمي، يقدر عدد السكان المسلمين في العالم هذا اليوم بأكثر من 2.01 مليار نسمة؛ أو وصل عدد إجماله إلى 2,006,931,770 هذا الأسبوع (AM, 2023). بجانب ذلك، تمت دراسة اللغة العربية أيضاً في العالم الأكاديمي مثل الفلسفة واللاهوت والمبشرين الذين يستخدمون القرآن واللغة العربية كالمادة و مصدر الدراسة. اعتماداً على بحث أجراه راسل جونز (Russel Jones) عام 1978، في جهة الإندونيسيين، إن اللغة العربية هي أكثر اللغة استخداماً في القاموس الإندونيسي بحوالي 2000 إلى 3000 كلمة أو حوالي 40% إلى 60% (Nur Rohmah, 2019). إندونيسيا مع عدد مسلميها الكثيرين و عدد مؤسساتها التعليمية في ظل المعارف كما ورد في نهضة العلماء على الإنترنت 22 ألف مدرسة، وعدد المؤسسات التعليمية في ظل العيشية كما ورد في قناة المحمدية، وهو حوالي 10400 المدارس يكون أحد عوامل تمة دراسة اللغة العربية على نطاق واسع في إندونيسيا (Arrahmah, 2022). وبصرف النظر عن عدد المدارس الإسلامية، قد تم إنشاء العديد من الجامعات الإسلامية الحكومية في هذا البلد. وفقاً لموقع الإلكتروني لوزارة الدين الإندونيسية، يوجد 58 جامعة دينية إسلامية حكومية/PTKIN في إندونيسيا، واحتلت جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج مركزاً ثالثاً من الجامعات الأخرى (Romalina, 2023). والأمر الجذاب من هذه المؤسسة هو أنها تجعل اللغة العربية الركيزة الأساسية للنجاح الأكاديمي للطلاب. تتركز هذه الجامعة إلى

أمثل جودة اللغة العربية لدى الطلاب بوجود البرنامج المكثف للغة العربية الذي يجب عليهم اشتراكه في السنة الأولى. و يكون هذا البرنامج شرطاً أساسياً للتخرج في كل قسم أخذه الطالب.

من عملية المقابلة أجريناها في نهاية سبتمبر 2023 مع بعض طلاب الجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج من قسم تعليم اللغة العربية واللغة العربية وآدابها، إن المسرحية لها مفهومان كبيرين، وهما صناعة الأفلام وأداء التمثيل على المسرح. وكلاهما له الإيجابيات والسلبيات تمكن مراعاتها في كل جيل الذي سيقوم هذه المسرحية. انطلاقاً ما قبل سنتين إلى أن طلاب الجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج في قسم تعليم اللغة العربية واللغة العربية وآدابها يفضلون العروض المسرحية بدلاً من صناعة الأفلام. يرى بعضهم أن مشاهدة العروض المسرحية أكثر جذابة من مشاهدة الأفلام ويمكن للطلاب أن يكونوا مبدعين ومبتكرين لهذا البرنامج. إنهم لا يقدمون التمثيل باللغة العربية فحسب، ولكنهم يقدمون العديد من العروض الممتعة الأخرى التي لا تجعل المشاهدين يشعرون بالملل ولا تبدو المسرحية رتيباً. وبعض العروض الأخرى يقدمها الطلاب هي الرقص التقليدي والرقص المعاصر والشعر والعديد من العروض الأخرى.

تكون المسرحية وسيلة إبداعية لنقل القصص والعواطف والرسائل إلى جمهور المشاهدين منذ فترة طويلة. ومع ذلك، كيف يمكننا تعظيم إمكانات اللغة في العروض المسرحية؟ إحدى الطرق الجذابة هي الجمع بين أساليب الدراما الاجتماعية (Sosiodrama)، وفقاً لبراون (Brown)، إن الدراما الاجتماعية (Sosiodrama) هي طريقة تعليمية لتكوين فهم عميق للأنظمة الاجتماعية التي تشكلنا فردياً وجماعياً. الدراما الاجتماعية هي طريقة تعليمية إبداعية ومبتكرة في شكل لعب التمثيل لحل المشكلات في ظواهر اجتماعية تتعلق بالإنسان (Hidayah, 2022)، (Veiga, 2022). لا تقتصر هذه الظروف على التمثيل فحسب، بل يتعلق بالشعور والفهم والاستجابة للمواقف الاجتماعية المعقدة. تنشأ هذه الطريقة الحوار والفهم العميق للمشاكل الاجتماعية والعواطف الإنسانية (Putri & Rosy, 2020). يتضمن تحسين اللغة في هذا السياق استخدام اللغة المناسبة، والتعبير عن المشاعر القوية، والتواصل الفعال بين الشخصيات في القصة (Mohammed, 2022). ويجب أن تكون اللغة في المسرحية قادرة على استكشاف القياس النفسية والعاطفية للشخصيات. يقدم أسلوب الدراما الاجتماعية منهجاً فريداً لتعظيم اللغة في العروض المسرحية. باستكشاف المشاعر العميقة والفهم والتفاعلات الاجتماعية، يمكن للممثلين التواصل بين الشخصيات والنص أفضل وأحسن. وهذا الحال يحصل على حيوية الحوار الشديدة والمشاعر القوية والتواصل أكثر أصالة في أدائها. لذلك، تعد طريقة الدراما الاجتماعية وتحسين اللغة في المسرحية أحد برامج الأنشطة الجذابة فيما يتعلق بكيفية استخدام الفنون الأدائية كأداة لنقل الرسائل والعواطف بقوة أكبر. ومن خلال الجمع بين هذه التقنيات، يمكننا إنشاء

تجربة المسرحية وتطوير اللغة أو التعبير عن الكلمات دقيقاً وعميقاً والتأثير على المشاهدين وضوحاً. (Rafidha et al., 2021)

عرض المسرحية هو إناء التطوير و تنوير ابتكارات اللغة العربية و إبداعها تطورا و تنويرا جيدا. في اللغة العربية، هناك مادة درسها الطلاب وهو علم البلاغة. تعلم الطلاب هذه المادة عن كيفية تعبير الكلمات جذابةً وجميلةً. تتضمن عملية تنمية الإبداع اللغوي في أداء المسرحية سلسلة من المراحل المتعمقة، يشارك فيها العديد من الأشخاص، منها الممثلين والمخرجين وكاتب النصوص وفريق الإنتاج. يجب على كل فرد في عملية الإنتاج أن يفهم السياق والشخصيات والموضوعات الرئيسية في القصة. وهذه العملية عبارة عن عملية استقصائية تشمل البحث وإعادة قراءة المخطوطة والمناقشات الجماعية لاستكشاف أعمق فهم. وبعد فهم كل النصوص، يجب على الممثل أن يستكشف الدوافع والتحفيز والصراعات وعواطف هذه الشخصيات. وهذا يمكن لهم أن يتقدموا الشخصيات والأصالة أعمق وأكبر. إضافةً إلى ذلك، إن استكشاف اللغة هو جوهر تطوير الإبداع اللغوي. يتضمن هذا الحال إلى تمارين صوتية، ونطقاً، وتجريب النغمات. لذلك ليس من المستغرب، كان الممثل قادراً على ارتجال الحوار غير موجود في النص عندما يتقدم على المسرح. وفي عملية عرض المسرحية هناك مصطلح "التمرينات" (Rehearsal). في قاموس علم النفس، تُعرف هذا المصطلح بأنها تكرار المعلومات مراراً وتكراراً وترميزها (ترتيبها في رموز معينة) ليتم تخزينها في الذاكرة، أو في التعلم التقليدي أو يمكن تفسيره أيضا على أنه تكرار للمعلومات أو السلوك الذي تم تعلمها الطلاب (Adib Mahbub, 2019). هذه العملية هي مكان لجميع عناصر تطوير الإبداع اللغوي. يمارس الممثلون الحوار والحركات وتعبيرات الوجه والتفاعلات على المسرح. تمكن لهم صقل مهاراتهم اللغوية إلى أقصى حد من هذه العملية (Hobson et al., 2019). بعد مرور جميع عمليات الإنتاج، فإن أقصى العمليات هي العرض على المسرح. وهذا العرض هي ذروة إظهار الممثلين لابداعاتهم اللغوية. يجب على الممثلين الجمع بين جميع العناصر التي قد طوّرواها طوال العملية لتكوين تجربة قوية لكل المشاهدين. العمليات التي يتضمنها عرض المسرحية هي رحلة تشمل فيها فهماً عميقاً للنص والشخصيات واللغة. التعاون والتجرب والممارسة المتفانية هي المفاتيح لإنشاء التجربة المسرحية ملهمة وغامرة. ومع تركيزها على تفاصيل اللغة والتعبير عن المشاعر، تعد المسرحية أداة قوية للاحتفال بالقوة الإبداعية للغة في هذه الفنون.

خرج عن تنمية الإبداع، ترتبط المسرحية ارتباطاً وثيقاً بتنمية مهارة الكلام لدى الطلاب. تتطلب العروض المسرحية من الطلاب الحوار باستخدام اللغة العربية صحيحاً وفق فصاحتها ولهجاتها وقواعدها من علم النحو وعلم الصرف إلى علوم البلاغة. أثناء عملية التمرينات، هناك العديد من الجوانب التي يجب

مراعاتها حتى لا يكون هناك الكثير من الأخطاء عند تقديم المسرحية. يعد النص الصحيح والمناسب جانباً مهماً من جوانب المسرحية الأخرى. يجب أن يتوافق النص مع القواعد المعمول بها حتى يمكن نقل القصة والرسالة جيداً. بعد انتهاء النص، بدأ الممثلون في قراءة النص وفهمه وممارسة اللهجة حيث يناسب تطبيق ناطقين بها. إن الكلام باللغة العربية الطلاقية هو أحد نتائج هذا البرنامج. ومثل ذلك قالتها أيضاً إحدى الممثلات المسرحية من قسم تعليم اللغة العربية في مرحلة 20 (ندى: مقابلة شخصية، 2023): "لقد أصبحت أكثر طلاقة في الكلام ووجدت المفردات الكثيرة من هذه المسرحية، لأننا نحن مطالبون بارتجال الحوار غير الموجود في النص عند التقديم على المسرح". وذلك لأن الممثلين يستخدمون اللغة العربية في كل مشهد مما يؤثر على جودة مهارتهم الكلامية. تعتبر مهارة الكلام جانباً هاماً في العروض المسرحية، وهذا هو السبب في أن إتقان اللهجة والفصاحة العربية مؤثر للغاية (Azimah, 2022).

وبجانب ذلك، تمكن المسرحية مساعدة الطلاب على فهم الثقافة والتاريخ العربي. في العروض الدرامية، سيتعرف الطلاب على حياة العربيين اليومية، مثل كيفية التحدث، وكيفية ارتداء اللباس، وكيفية تناول الطعام. إضافة إلى ذلك، سيتعرف الطلاب على التاريخ العربي، مثل التاريخ الإسلامي والتاريخ العربي ما قبل الإسلام. في العروض المسرحية، سيتعلم الطلاب مهارات اجتماعية مهمة. هم سيتعلمون العمل في اجتماعية، والتحدث أمام الجمهور، والتعبير عن أنفسهم بوضوح ودقة. تعتبر هذه المهارات الاجتماعية مهمة جداً في الحياة اليومية ويمكن إصباح الطلاب ناجحين في المستقبل. تؤثر المسرحية على تطوير وتنمية قدراتهم الإبداعية وخيالهم لأنهم يتعلمون التفكير إبداعياً وتطوير أفكار جديدة. توفر أنشطة المسرحية تأكيداً إيجابياً للعديد من المجموعات، من طلاب اللغة العربية أنفسهم إلى عامة الناس الذين يشاهدون هذا العرض. إن توفير فهم صحيح لمفاهيم وأهداف التعلم يؤثر على عملية التعلم الناضجة والقوية والمستهدفة لدى الطلاب وأما اختيار المحتوى المناسب سيساعد على زيادة فهم الطلاب واهتمامهم (Mufidah & Dymas Pratama, 2018). لذلك تكون المسرحية نشاطاً إبداعياً يمكن أن يجذب اهتمام الناس بتعلم اللغة العربية. وقال هاردجانا (Febrianti et al., 2019) إن هناك عدة خطوات لتنمية اهتمام الشخص بالتعلم، وهي توجيه الاهتمام إلى الأهداف ورد تحقيقها ثم التخطيط وإنشاء الأنشطة الجذابة. وبجانب ذلك، أوضح يوهانس (Febrianti et al., 2019) أن هناك قسمين للاهتمام، وهما الاهتمام الجوهري أو الاهتمام الذي يأتي من أنفس الناس والاهتمام الخارجي الذي يأتي من الخارج مثل البيئة التي تدعم هذا الاهتمام (Rahman, 2021). و المسرحية تكون أحد عوامل تطوير الاهتمام بتعلم اللغة العربية إما من الاهتمام الجوهري أو الاهتمام الخارجي. وفقاً لقول أحد طلاب تعليم اللغة العربية في مرحلة السابع عشر (ريزا: مقابلة شخصية، 2023): "لقد أثرت

العناصر المعقدة لتنفيذ المسرحية على الطلاب الذين ينفذونها خاصة بنسبة نجاحها. لذلك يفعلون ذلك بكل جهدهم وعقولهم وأموالهم، وهذا هو تعريف الحب".

إن الأنشطة المسرحية لا تعرض الأعمال الدرامية فحسب، بل تعرض العديد من الفنون الأخرى تجعل هذا النشاط ممتعاً للغاية. بدأ الطلاب والأشخاص الذين شاهدوا هذه المسرحية يعتقدون أن تعلم اللغة العربية لم يكن رتيباً فقط بحيث يدرسون في الفصل. بجانب ذلك، فإن الأداء الرئيسي في المسرحية هو الأداء الدرامي. لا يشعر المشاهدون بالملل أثناء المشاهدة حيث يمكن تكوين انتشار الجوّ فيها. الجو هنا يعني أن أداء المسرحية يجعل حالة تسمح للمشاهدين بالمشاركة عاطفياً وفكرياً. أن قدرة الأداء على تكوين الجو المعين تعتمد بشكل كبير على مهارات المشاهد، لأن المشاهد هو ما يراه ويسمعه المشاهد (Pramayoza, 2013). يلعب الجو دوراً في تكوين النغمة وإيقاع الأداء. يتم إبداء إنشاء إيقاع الأداء من خلال إنشاء الملاحظات. يشير تعريف النغمة إلى المشاعر اليومية مثل الشفقة أو الغضب أو الخوف أو الأمل أو الفرح أو اليأس ومن خلال الصوت، والتنغيم، والإضاءة، والحركة، وتحديد المواقع، وإيقاع الحركة، والتباين، وإدارة الصراع، وما إلى ذلك (Novianto, 2019). هذه الأنشطة لها التنظيم الجيد والجذاب مع وجود البيئة اللغوية داعمة للغاية تجعل المسرحية أحد عوامل تنمية الاهتمام والدافع في تعلم اللغة العربية لدى الطلاب. إضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون المسرحية وسيلة فعالة إلى حد ما لترويج اللغة العربية بين الطلاب الإندونيسيين. وفي الوقت الحالي، تعقد العديد من الجامعات الأخرى تعرض المسرحية لتحسين مادة اللغة العربية التي درسها الطلاب في الفصول السابقة. كلما زاد عدد الجامعات التي تعقد المسرحية، زادت اللغة العربية معروفة لدى الكثير من الناس وبدأ الناس يتعلمونها.

الخاتمة

أن المسرحية هي شكل من أشكال تحسين اللغة العربية في إندونيسيا خاصة لدى الطلاب. وهذا ما يثبته وجود العناصر الكامنة في عملية الإنتاج المسرحية. بوجود المسرحية، يمكن للطلاب تطوير قدراتهم الابداعية وتوجيهها جيداً. بداية من إدارة عملية الإنتاج وكتابة النص وتعميق الشخصيات. بجانب ذلك، تمكن المسرحية تعرّف اللغة العربية لعامة الناس بحيث يزداد اهتمام الشخص وتحفيزه لتعلم اللغة العربية. لأن اللغة المستخدمة في المسرحية تستخدم لغة سهلة للفهم، فلا يصعب على عامة الناس فهم القصة فيها. ومن

هذه الأنشطة، من المأمول أن تتواجد اللغة العربية وجودا مشهورا في إندونيسيا. لأنه كلما زاد وجود اللغة العربية في إندونيسيا، زاد عدد متعلميها، وفي المستقبل ستكون اللغة العربية قادرة على التنافس مع اللغات العالمية الأخرى.

قائمة المصادر

- Adib Mahbub, M. (2019). Penerapan Metode Praktik Berpasangan (Practice Rehearsal Pairs) Untuk Meningkatkan Kemampuan Bercerita Imajinatif Siswa Kelas VII SMP Negeri 1 Muncar. *Digital Repository Universitas Jember*.
- AM, M. (2023, April 4). *Jumlah Umat Islam (Muslim) Se Dunia Tahun 2023*. NUCilacapOnline. <https://pcnucilacap.com/jumlah-umat-islam-muslim-se-dunia-tahun-2023-ada-berapa/>
- Arrahmah, S. (2022, December 1). *13 Ribu Sekolah-Madrasah LP Ma'arif NU Sudah Terakreditasi A*. Nuonline.
- Azimah, N. (2022). Penerapan Masrahiyyah dalam Pembelajaran Maharah al-Kalam di IKHAC Mojokerto. *An-Nuqtah Journal of Education & Community Service*, 1(3), 82–89. <https://doi.org/10.1234/an-nuqtah.v1i3.879>
- Febrianti, N. R., Azis, A., & Idawati, D. (2019). *Minat dan Motivasi Belajar Bahasa Indonesia Mahasiswa Asing Alekawa Language and Culture Center*.
- Hidayah, N. (2022). *Implementasi Metode Sosio Drama dalam Keterampilan Berbicara dan Pemerolehan Kosakata pada Pembelajaran Bahasa Indonesia di MI Muhammadiyah Kaligondang Kecamatan Kaligondang Kabupaten Purbalingga*.
- Hobson, W. L., Hoffmann-Longtin, K., Loue, S., Love, L. M., Liu, H. Y., Power, C. M., & Pollart, S. M. (2019). Active Learning on Center Stage: Theater as a Tool for Medical Education. *MedEdPORTAL*. https://doi.org/10.15766/mep_2374-8265.10801
- Mohammed, T. (2022). Designing an Arabic Speaking and Listening Skills E- Course: Resources, Activities and Students' Perceptions. *Electronic Journal of E-Learning*, 20(1), pp53-68. <https://doi.org/10.34190/ejel.20.1.2177>
- Mufidah, N., & Dymas Pratama, N. (2018). *Masrohiyyah sebagai Solusi Pendidikan Karakter dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. <http://jurnal.uinsu.ac.id/index.php/ihya/article/view/3118>
- Novianto, W. (2019). *Peta Teoritik Pengkajian Teater: Dari Teori Strukturalis Sampai Postrukturalis*.
- Nur Rohmah, E. (2019). *Indonesia Pengguna Bahasa Serapan dari Bahasa Arab*. FITK UIN Malang.
- Putri, Y. S., & Rosy, B. (2020). Pengembangan Kemampuan Interaktif dan Reaktif Siswa Dengan Metode Pembelajaran Sociodrama. *Jurnal Pendidikan Administrasi Perkantoran (JPAP)*, 8(2), 273–284. <https://doi.org/10.26740/jpap.v8n2.p273-284>
- Rafidha, L., Mutholingah, S., & Sulisty, B. (2021). Efektivitas Metode Sociodrama Berbasis Project Film Dalam Internalisasi Akhlak Pada Siswa SMP Negeri 16 Malang. In *RABBAYANI* (Vol. 1, Issue 1).
- Rahman, S. (2021). *Pentingnya Motivasi Belajar Dalam Meningkatkan Hasil Belajar*.
- Romalina, H. (2023, July 7). *10 Kampus PTKIN Terbaik di Indonesia Versi Webometrics Terbaru*, UIN Bandung Tetap Nomor 1. Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama RI.
- Veiga, S. (2022). Developing Transversal Competencies in the Sociodramatic Space: Narrative of a Curricular Experience in Higher Education. *Education Sciences*, 12(2), 125. <https://doi.org/10.3390/educsci12020125>